

from God's Book

"Bear with each other and
forgive whatever grievances
you may have against one another.
Forgive as the Lord forgave you".
Colossians 3:13

z Bożej Księgi

„Znoście jedni drugich
i wspinałomyślnie przebaczajcie
sobie nawzajem, jeśli ktoś ma powód
do uskarżania się na drugiego.
Jak Jehowa wspinałomyślnie wam
przebaczył, tak czyńcie i wy”.
Kolosan 3:13



Dandenong Seventh-day
Adventist Church
100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

Welcome to
**Dandenong
Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church**

Witamy
w Polsko-Australijskim
Kościele Adwentystów
Dnia Siódmego
Dandenong

Bulletin / Biuletyn 38
19 September / 19 września 2015

program

9.30 Studium Biblijne w grupach
BIBLIJNI MISJONARZE, Lekcja 12:
Paweł – Jego misja i przesłanie

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie
Br Peter Hughes

dary

dzisiaj: **Budżet lokalnego zboru**

za tydzień: *Edukacja/ Camping Ministry*

dżyżury 19 września

Koordynator Szk. Sob: Jarek Kania
za tydzień: *Mariusz Wieczorek*

Zebr. nauczycieli 25.9: Marek Smalec

Dyżurny St. Zboru: Zbyszek Wrzos

Koord. Nabożeństwa: Ivanka Millen
za tydzień: *Darek i Iwona*

Koordynator Muzyki: Małgosia Smalec
za tydzień: *Roman Chalupka*

Tłumacz kazania: Henry Wawruszak
za tydzień: *Przemek Wrzos*

9.30 Bible Study in small groups
BIBLICAL MISSIONARIES, Lesson 12:
Paul – Mission and Message

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service
Br Peter Hughes

offering

today: **Local Church Budget**

next week: *Education/ Camping Ministry*

duty roster September 19

Sabb. Sch. Coordinator: Jarek Kania
next week: *Mariusz Wieczorek*

Teachers' meeting 25.9: Marek Smalec

Elder on Duty: Zbyszek Wrzos

Worship Coordinator: Ivanka Millen
next week: *Darek & Iwona*

Music Coordinator: Małgosia Smalec
next week: *Roman Chalupka*

Sermon interpreter: Henry Wawruszak
next week: *Przemek Wrzos*

plan usługiwania preaching schedule

19.09.15: Br Peter Hughes
26.09.15: Pr Roman Chalupka

3.10.15: Pr Michael Mohanu
10.10.15: Pr Ryan Vidot
17.10.15: Br Bodo Siemienowicz
24.10.15: Pr Roman Chalupka
31.10.15: Pr Roman Chalupka



Informacje dla Zboru

Garage Sale niedługo

Czekamy na prawdziwie wiosenną pogodę, aby po długiej, prawdziwie zimowej przerwie rozpocząć następny sezon naszej działalności. Drodzy zborownicy, podczas porządków wiosennych na pewno znajdziecie niepotrzebne Wam rzeczy w dobrym stanie. Prosimy, pamiętajcie o nas. Z góry dziękujemy za wszelkie darowizny!

Kierownictwo Tabity

**Po zdrowie –
inaczej**
Wtorek
7 października



Goal
\$100,000



**Zebrania
modlitewne:**
**Srody, godzina
7pm**

**Gdzie jest nasz
pastor?**

Dzisiaj pr Roman
chwali Pana razem
z nami ☺

**Nasze potrzeby
finansowe**

Dziękujemy
za hojne dary!
~ Skarbnik Zboru

Wieczera Pańska za tydzień

Sobota 26 września

Uroczystość tę będziemy celebrować na pamiątkę śmierci Jezusa Chrystusa.

To dobry czas, by zrewidować swoje postępowanie, zastanowić się nad jakością swojego życia i zadać sobie pytanie – Czy jestem wiernym uczniem Jezusa?

Uczynimy ten dzień super szczególnym dla każdego – w społeczności z naszym Bogiem i ze sobą nawzajem.

**13. Sobota
za tydzień
26 września**



W obecnym kwartale skupiamy naszą uwagę na Wydziale Południowoazjatycko-Pacyficznym. Obejmuje on kraje takie jak: Bangladesz, Brunei, Laos, Kambodża, Indonezja, Malezja, Birma, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia, Timor Wschodni i Wietnam. Liczba ludności zamieszkującej ten obszar wynosi ok. 800 mln, z czego 1.2 mln to Adwentyści Dnia Siódmego.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

Koncert misyjny

Sobota 3 października, 5.00 pm

Geoff Youlden przeprowadzi w Skoczowie i Bielsku Białej wykłady, w dniach od 23 października do 10 listopada pt. „Życie po Życiu.”

W związku z tym w naszym Zborze odbędzie się koncert w celu zebrania funduszy na pokrycie niezbędnych wydatków, jak zakup Biblii, wynajęcie sali i innych. Zapraszam wszystkich zainteresowanych pracą misyjną, do wsparcia tego działania, póki mamy jeszcze takie możliwości.

Zygmunt Ostrowski

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 22.00 – 23.00



Wózek inwalidzki

Doceniając potrzeby naszych seniorów, Klub Maranata zakupił lekki składany wózek inwalidzki, aby w nagłych przypadkach mógł być użyty zarówno przez kościół jak i Klub. Wózek znajduje się w toalecie dla niepełnosprawnych.

Cezary Niewiadomski, sekretarz Klubu

Szybkiego powrotu do zdrowia!

Dla wszystkich chorych i źle się mających, dla zmęczonych trudami życia i wyczerpanych psychicznie, tekst:

„Bo Ja, Pan, jestem twoim Bogiem, ktry cię ująłem za twoją prawicę i który mówię do ciebie: Nie bój się, ja cię wspomogę!”

Księga Izajasza 41:13

Szczególnie prosimy o zdrowie i wsparcie w modlitwach dla Timka, Janusza, Krzysia, także dla siostry Aliny, siostry Kazi i innych, o których nie wiemy, ale którzy potrzebują naszych modlitw...

Módlmy się jedni za drugich!



Powiedzieli także, że jeżeli nie będzie zainteresowania kongresem, szczególnie w Melbourne, będą zmuszeni odwołać kongres.

Prosimy, zważcie na wartość i błogosławieństwa każdego kongresu i wypełnijcie wasze karty.

Pastorzy polskich kościołów

Chwila Refleksji

Wieczerza Pańska

Mat. 26:26-28 1 Kor. 11:23-25

Wieczerza Pańska zajęła miejsce Paschy obchodzonej w czasach starotestamentowych.

Tak jak Pascha upamiętniła wyzwolenie Izraela z niewoli egipskiej, tak Wieczerza Pańska jest pamiątką wyzwolenia z niewoli grzechu i śmierci Adamowej za sprawą ofiary okupu naszego Pana.

Rzekł do nich Jezus:

„Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: Jeżeli nie będziecie spożywali Ciała Syna Człowieczego i nie będziecie pili Krwi Jego, nie będziecie mieli życia w sobie. Kto spożywa moje Ciało i pije moją Krew, ma życie wieczne, a Ja go wskreszę w dniu ostatecznym.

Jana 6:53,54

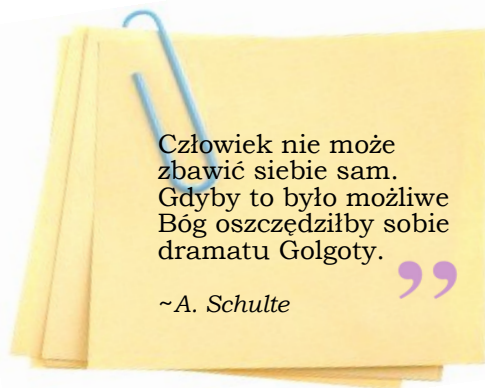
<http://boski-plan-zbawienia.blog.onet.pl/>

Kongres, Kongres...

Zwracamy się z uprzejmą, ale bardzo pilną i nader poważną prośbą o wypełnienie karty udziału w Kongresie. Dzisiaj mija termin wysłania zgłoszeń uczestnictwa w Kongresie.

Zauważyliśmy z bólem serca niewielkie zainteresowanie tym bardzo uroczystym wydarzeniem. Jesteśmy gotowi wynająć autobus, ale chcemy mieć pewność, że jesteście zainteresowani wyjazdem.

Organizatorzy Kongresu muszą znać przypuszczalną liczbę uczestników celem sprawnego przygotowania zjazdu.



Człowiek nie może zbawić siebie sam. Gdyby to było możliwe Bóg oszczędziłby sobie dramatu Golgoty.

~ A. Schulte

Kalendarz • Calendar

19.09.15	Sobota/Saturday	– Church Sports Night <i>Nunawading Christian College</i> – Rozpoczęcie wakacji/Beginning of School Holidays – Depression Recovery Program <i>Endeavour Hills</i>
22.09.15	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
23.09.15	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitewne – Depression Recovery Program <i>Narre Warren</i>
25.09.15	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher's meeting
26.09.15	Sobota/Saturday	– 13. Sobota/13th Sabbath – Wieczera Pańska/Communion Service
3.10.15	Sobota/Saturday	– Koncert misyjny/Fundraising Concert – Koniec wakacji szkolnych/End of school holidays
4.10.15	Niedziela/Sunday	– Zmiana czasu na letni/Daylight saving time starts
10.10.15	Sobota/Saturday	– “Endless Praise” Concert
17.10.15	Sobota/Saturday	– Warburton's Third Ever Massed People Choir
17&18.10.15	Saturday–Sunday	– Leadership Training 4 Women <i>Conference Office</i>
18.10.15	Niedziela/Sunday	– SCAW <i>Dandenong Polish</i>
25.10.15	Niedziela/Sunday	– Koncert Chopinowski – Konrad Olszewski
31.10.15	Sobota/Saturday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
8.11.15	Niedziela/Sunday	– Kid's Fun Day
26.12.15	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Communion Service
31.12.15–3.1.16	Thursday–Sunday	– Kongres Polonii ADS/Polish SDA Congress <i>Adelaide</i>



Church Notices

Communion Service next week Saturday September 26

Lord's Supper will be held at this Church during the Divine Service. It's a good time to review our life, consider its quality, and ask ourselves – „am I faithful disciple of Jesus?“ Let's make this a special day for everyone, in community with each other and our God.

Church Sports Night – today September 19 5.30 pm

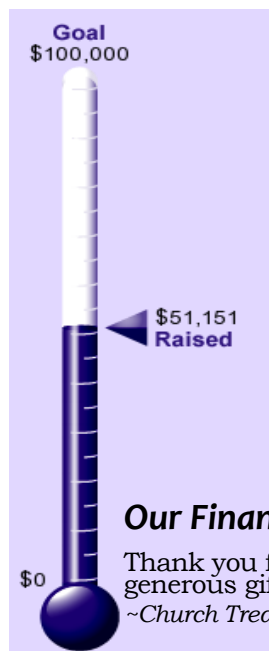
Youth from our church invite everyone for "church sports night" that will take place at Nunawading Christian Collage.

Gold coin donation on entry. Light snacks will be provided.



Where is our Pastor?

Pastor Roman is worshipping with us today ☺



Our Financial Needs

Thank you for your generous gifts!
~Church Treasurer

13th Sabbath next week September 26

This quarter features the Southern Asia-Pacific Division, which includes the countries of Bangladesh, Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Timor-Leste, and Vietnam. Almost 800 million people live in this region, including 1.2 million Seventh-day Adventists. *Let us put aside 13 Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.*

Garage Sale – soon!

We look forward to a real spring weather to start the next season of our activities, after a long winter break. Dear church members, if you find in your homes some items in good condition you don't need anymore, please donate. *Dorcas*

Fundraising Concert Saturday 3 October, 5.00 pm

Request from pastor Titus

Pastor Titus is requesting help for young voluntary missionaries working in the Solomon Islands. They need books, but not just any books. The most needed is The Adventist Bible Commentary, but they will be very happy to receive any EGW books in good condition as well. These books will be of tremendous help in spreading the gospel in the Islands. If you have any to spare please contact Bill Jankiewicz, and we will organise the transport.

Get Well Soon !

For those who are sick, not feeling well, tired of the toils of the week gone by, emotionally exhausted, for those who are hurting, who are discouraged, and in need of spiritual uplifting:

"For I am the Lord your God who takes hold of your right hand and says to you, Do not fear; I will help you."
(Isaiah 41:13)

Our thoughts and prayers are especially with Tim, John, Chris.

Wheelchair

Considering the Leeds of our seniors, Club Maranatha purchased a light-weight foldable manual wheelchair to be used for emergency situations by both the church and the Club. The wheelchair is stored in the toilet for the disabled.

VicOn Notices

Leadership Training Program For Women October 17&18

When: Sabbath 17 October at 3.30pm & Sunday 18 October, 9.00am – 3.00pm.

Dinner and Lunch provided.

Where: Conference Office Chapel,

Cost: \$30 (Incl. Resource CD & 2 meals)

Bookings: please book NOW – the latest by October 9, 2015.

Tanya Karaoglanis Ph: 92647777

tanyakaraoglanis@adventist.org.au

Danijela Trajkov Mob: 0423 371 841

dtrajkov@adventist.org.au

Warburton's Third Ever Massed People Choir, Sabbath, October 17

If you wish to join the orchestra it is essential that you contact Nyarne on 0410641192 at least two weeks before the event, by October 3.

SCAW 2015 (Safe Church Awareness Workshops)

Sunday October 18, Dandenong PL

Cost: \$25 per head

Time: 9.30am – 4pm

Information: Katrina on 9264 7720

Booking: <http://www.buv.com.au/resource/events/events-calendar>

For more information see the POSTER on the display board in the church foyer.



Depression Recovery Program

Dr Nedley's Health Solutions

19 & 23 September

19 September, 2.30pm – 139 Reema Blv, Endeavour Hills

23 September, 6.30pm – City Edge, 426 Princes Hwy, Narre Warren

More Info at 0488 790 397

Fear Not

There were two brothers walking through the woods one day.

All of a sudden, a huge bee came up and stung the older brother on the eyelid.

He fell to the ground in pain holding his eye where the bee had done its damage.

The bee began circling around the younger brother as he was watching his older brother in pain.

The younger brother panicked and began to scream for fear that he would too be stung. The older brother looked up at him and asked "What in the world are you screaming for?".

The younger one answered, "this bee is after me, he is going to sting me!"

The older brother said, "no, no, he can't sting you, you see he has already stung me, and that's all he's got, all he is doing is buzzing around you making a lot of noise, you're going to be okay".

Death, where is your sting, grave where is your victory? Jesus took the worst Satan could give, Satan's power has been spent on Jesus, the only thing he can do now is buzz around your head and scare you.

[http://](http://www.christianchallengeandblessing.com)

www.christianchallengeandblessing.com

The Laugh

An elderly parish priest was tending his garden near a convent when a passerby stopped to inquire after the priest's much-loved roses.

"Not bad," said the priest, "but they suffer from a disease peculiar to this area known as the black death."

"What on earth is that?" asked the passerby, anxious to increase his garden knowledge.

"Nuns with scissors."

<http://www.laughandlift.com>

Don't forget to pray today, because God didn't forget to wake you up this morning.

~ ONE Gospel's Page

Happy Birthday!

last week:

Stefan Wasilewski 13.9
Ryszard Wdzięczkowski 15.9
Zahariah Lazarus 16.9
Dawid Wieczorek 16.9
Ivona Ustupska-Hartwich 17.9

next week:

Jessica Kania 20.9
Kasia Kania 21.9
Jan Tomiczek 22.9
Breanna Danzinger 23.9
Stefan Wawrzyniak 24.9
Mateusz Łuszczak 25.9
Michał Wawruszak 25.9

*Brakuje twoich urodzin w
biuletynie?*

Proszę, podaj wiadomość
do edytora Biuletynu,
Dziękuję.

*Has your birthday been
missing in the Bulletin?*

Please notify the Bulletin
Editor
Thank you.

Kontakty • Contacts

Church Minister

Roman Chalupka 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Intern Minister

Ryan Vidot 0433 173 187
ryanvidot@adventist.org.au

Biuletyn • Bulletin

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu,
do wtorku, 9pm. Dziękuję.**

**Kindly send your notes before
Tuesday, 9pm. Thank you!**

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak

*last Sabbath
attendance*
183